

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 27 (1965)

**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kauf+Verkauf

### Zu verkaufen:

**1 Hartballenpresse** Massey Ferguson  
Nur 4 Jahre gebraucht, mit Garantie.

**1 Hartballenpresse** New Holland  
Vorführungsmaschine.

**1 Traktor-Winkelplug**  
Menzi-Rival Nr. 6

**1 Traktor-Winkelplug** Ott  
Gr. 22 für Regelhydraulik.

**1 Traktor-Anbaupflug** «Godesberg»  
für 3-Punkt-Hydraulik

**1 Traktor-Anbaupflug** «Schmid»  
für 3-Punkt-Hydraulik

**1 Ladewagen «Dechentreiter»**  
Typ LW 3 L neu, günstig



**Baltensperger Pflugfabrik AG**  
Brütten bei Winterthur  
Telefon (052) 6 01 68

**Zu verkaufen** wegen Betriebsumstellung neuwertiger

### 3-Seiten-Kipp-Anhänger

mit Anticorrodalbrücke, 3 Kubik fassend, Doppelbereifung 32 x 6, neuwertig, überdimensionierte Kipperpresse mit Anschluss an Traktorhydraulik, Druckluftbremse und kompl. Beleuchtung, starkes, verwindungsfreies Chassi, Preis Fr. 5000.—. Standort: Thurgau.  
Auskunft: Telefon (054) 8 12 84



**Frostschutz**  
mit Gratis-Kanister  
5 Liter 14.50 10 Liter 29.—  
**Bomber-Schaffner**  
5034 Suhr AG  
Telefon (064) 24 22 22

### Zu verkaufen

**1 Niederdruck-Pneu** mit  
Schlauch 12—20, 70%ig,  
**1 Quantum Marken-Moto-**  
**ren- und -Getriebe-Oel,**  
**1 Jauchepumpe** Luna 3.  
Alles zu Liquidations-

preisen.  
Anfragen bitte an  
**Telefon (056) 3 21 84**  
ab 19.00 Uhr

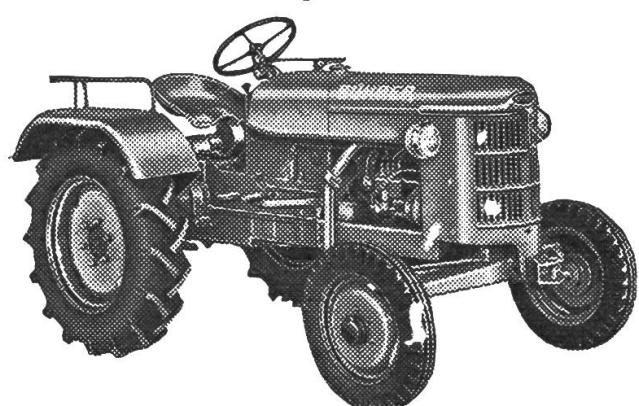
### Wegen Platzmangel äusserst günstig zu verkaufen:

1 Mähdrescher Köla FAVORIT,  
Jahrgang 62, 800 Betriebsstun-  
den, überholt, betriebsbereit.  
Auf Wunsch Teilzahlung. Trak-  
tor oder Landmaschinen werden  
an Zahlung genommen.

Xaver Heimgartner, Rötistr. 14,  
4500 Solothurn, Tel. 065/2 84 30

# BÜHRER

Dechentreiter-Ladewagen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren  
Günstige Preise. Teilzahlungen.



### Baas-Frontlader

Lieferung sämtlicher  
Zusatzgeräte und Land-  
maschinen. Ausführung  
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

**Matzinger AG**  
**8600 Dübendorf ZH**

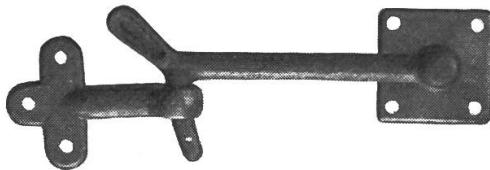
Neugutstrasse 89, Tel. (051) 85 77 77

## Geschmiedete Qualitäts - Verschlüsse

für landwirtschaftliche Geräte, Anhänger und Lastwagenaufbauten,  
zu unerreicht günstigen Preisen.

Vergleichen Sie bitte:

Dieser Haken-Verschluss Nr. 600/2, aus Stahl geschmiedet, kostet inkl. Gegenöse nur Fr. 5.40 ab Lager.



Verlangen Sie Verschluss-Prospekt mit Preisliste  
**Jac. de Wilde & Co., 4103 Bottmingen BL**, Tel. (061) 47 20 64

Verschlüsse  
für jeden Zweck



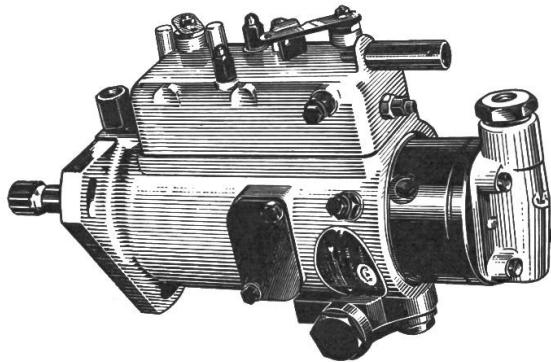
### Verteiler-Einspritzpumpe

Typ DPA Lizenz



Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson  
David Brown  
John Deere  
Ford  
Bührer  
Renault  
Perkins



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähiger bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

Generalvertretung,  
Service-Werkstätte, Ersatzteile und  
Austauschpumpen:

**VICTOR MERZ AG.**

1-3, rue des Rois, 1211 Genf  
Tel. 022 / 25 12 25



**STURA AG**  
8501 Uesslingen TG

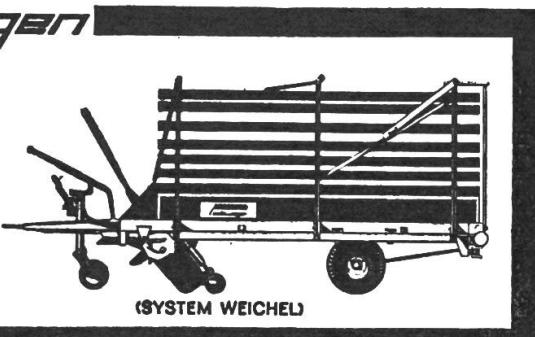
fabriziert Anhänger in jeder Ausführung.  
Spezialität: **Triebachs-Anhänger bis 10 t.**

Telefon (054) 9 31 68

# HAGEDORN

Ladewagen

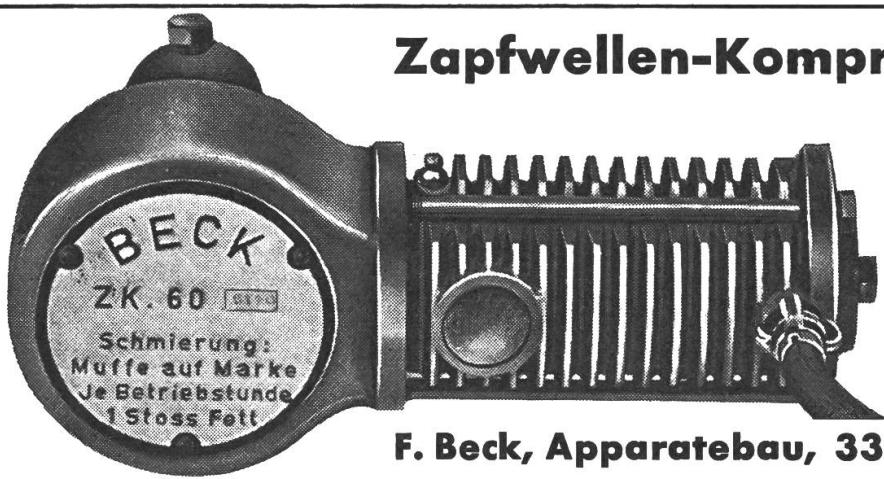
Als Universal-Fahrzeug  
LW mit Dungstreueinrichung oder als „Nur-Ladewagen“ LWT in  
Tieflader-Bauart. Beide Typen mit hoher Ladekapazität und geringem  
Kraftbedarf.  
Besuchen Sie uns!



**A. Müller Maschinenfabrik 4112 Bättwil b/Basel**

Telefon 061 / 83 30 37

## Zapfwellen-Kompressor BECK



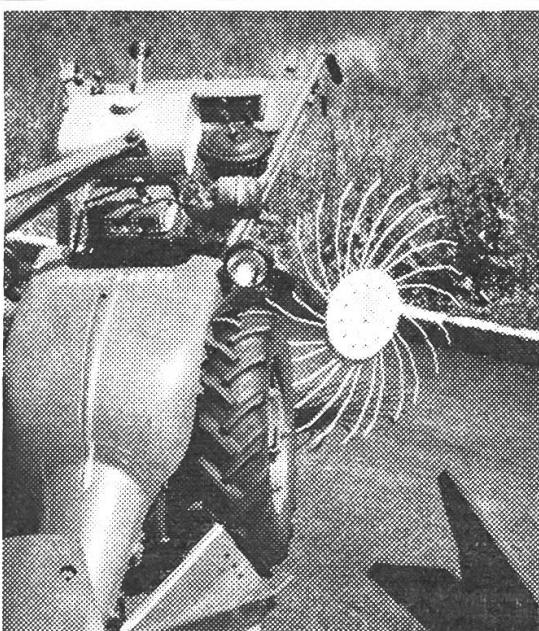
**10 Jahre Erfahrung!**

4 Modelle, sowie  
Spritzpistolen,  
Manometer etc.

Verlangen Sie  
Prospekt!

Tel. (063) 5 22 20

**F. Beck, Apparatebau, 3363 Oberönz BE**



## STERNRAD - MAHDENFORMER

zum Formen der Mähermahden zur  
direkten Aufnahme mit Ladewagen,  
ersetzt die zeitraubende Handarbeit.  
Einfach anbaubar an sämtliche be-  
kannten Mähertypen.

**Fr. 260.—**

Lieferung ab Frühjahr 1966 durch den  
Fabrikanten:

**EGGER & Co., 6312 Steinhausen  
Konstruktionswerkstätte**  
Telefon (042) 6 25 35



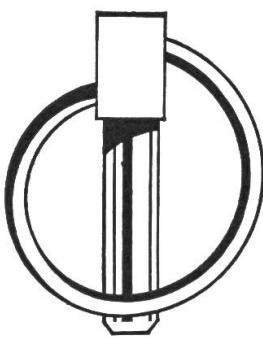
**die Schweizer-Qualitäts-Batterie!**

Ab 1. September 1965

# Preisabbau

|            |         |          |           |
|------------|---------|----------|-----------|
| Beispiele: | VW      | 3 K 5    | Fr. 76.—  |
|            | Opel    | 3 K 6    | Fr. 84.—  |
|            | Peugeot | { 6 N 46 | Fr. 133.— |
|            | Renault |          |           |

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 8050 Zürich



## Klapp-splinten

galvanisiert

Sehr günstige Preise

Lieferung in allen Größen ab Lager

**WENGER** 3205 Gümmenen  
Lastwagen- und Anhängerzubehör  
Telefon 031 / 69 44 18

Gibt es eine bessere Lösung als

**APOLLO matic** ?



Zapfwellen-Hochdruckpumpen von 15 bis 35 Atm. Jauchepumpen, Fettpressen, Luftpumpen, kompl. Spritzen und Spritzanlagen helfen Ihnen beim Maschinenwaschen. Schädlingsbekämpfen, bei Beregnung, Förderung, Füllen und Entleeren. - Fragen Sie nach dem Programm 65. Sie werden staunen, wie billig Sie in Zukunft arbeiten können. Pumpen schon ab Fr. 230.—.

**Farm- und Industriemaschinen**  
**9490 Vaduz FL, Herrengasse 68**  
Telefon 075 / 2 35 14

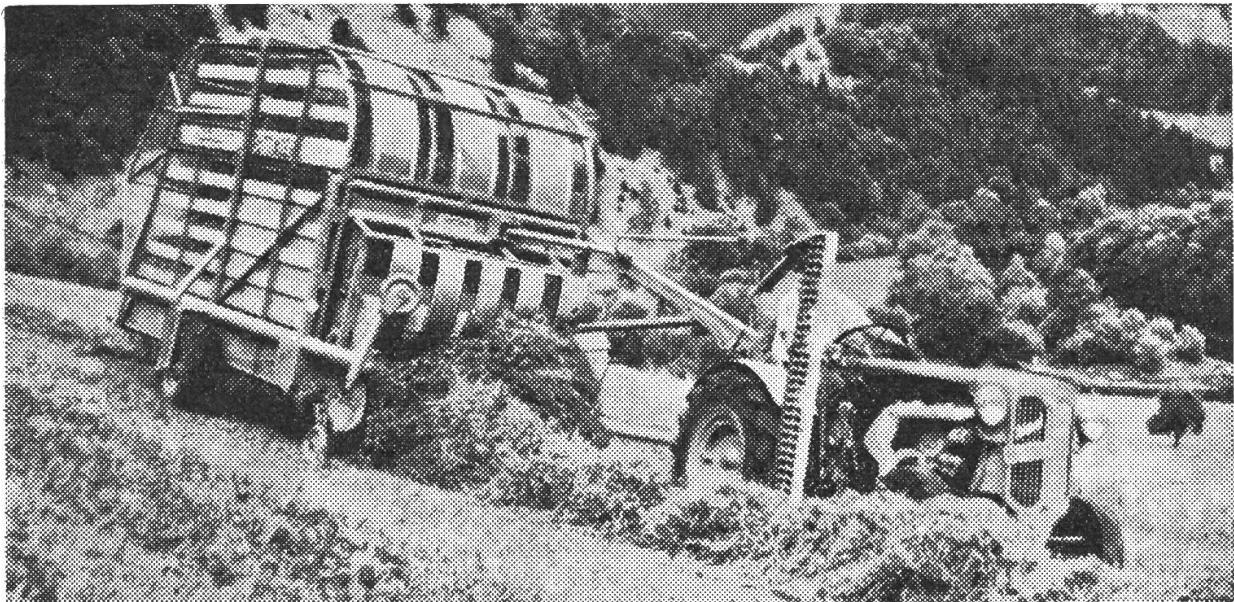
## Schneeketten

aus Hartstahl von US-Army-beständen. Neuwertige und wenig gebrauchte Schneeketten für Traktoren, Lastwagen und Jeep bezieht man preisgünstig solange Vorrat bei

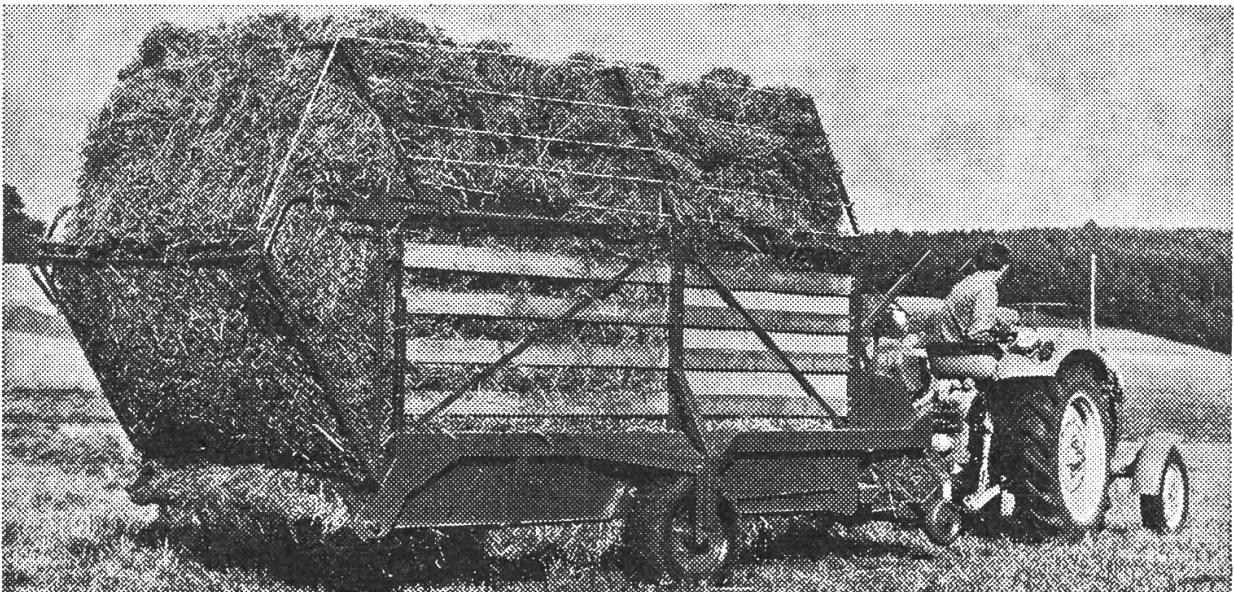
**Alois Stocker, Wili, 6215 Beromünster**  
Telefon (045) 3 11 20

Geschäftszeit: 07.30–12.00, 13.00–18.00  
Donnerstagnachmittag geschlossen!

# **2 MESSER-Ladewagen mit denselben Vorteilen Marke Pöttinger**



**MESSER-Ladewagen LW-14.** Der erste Ladewagen mit Ausschwenkvorrichtung, Mähen und Laden in einem Arbeitsgang. Nur mit diesem Wagen können Sie in Sekundenschnelle das ganze Fuder Heu oder Emd direkt auf den Fuderaufzug abladen. Hydraulisches Pick-up 1,52 m. Auch mit Schneidewerk lieferbar.



**MESSER-Ladewagen KADETT.** Jetzt ist er da! Der ideale Ladewagen mit Schneidewerk für den kleineren Betrieb. Eigengewicht 850 kg, Kraftbedarf ab 12 PS, Einsatzgrenze bis 40%, Nutzlast rund 1400 kg, Pick-up 1,42 m, Spurbreite 1,80 m. Sehr niedriger Preis!

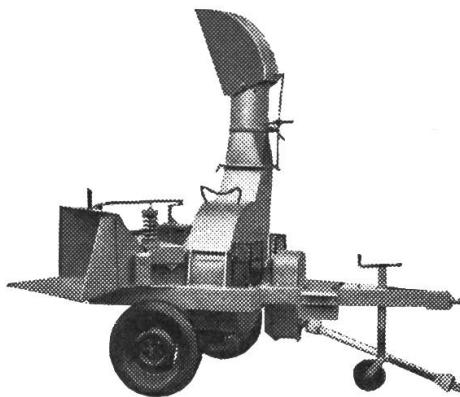
---

Bitte verlangen Sie sofort gratis Prospekt und Preisliste für LW-14 LW-KADETT

# **MESSE**R

**Ernst Messer AG Landmaschinen  
4450 Sissach BL Tel. 061 / 852321  
Verkaufsbüro:  
6318 Walchwil ZG Tel. 042 / 78291**

# MFH-Holzhackmaschine



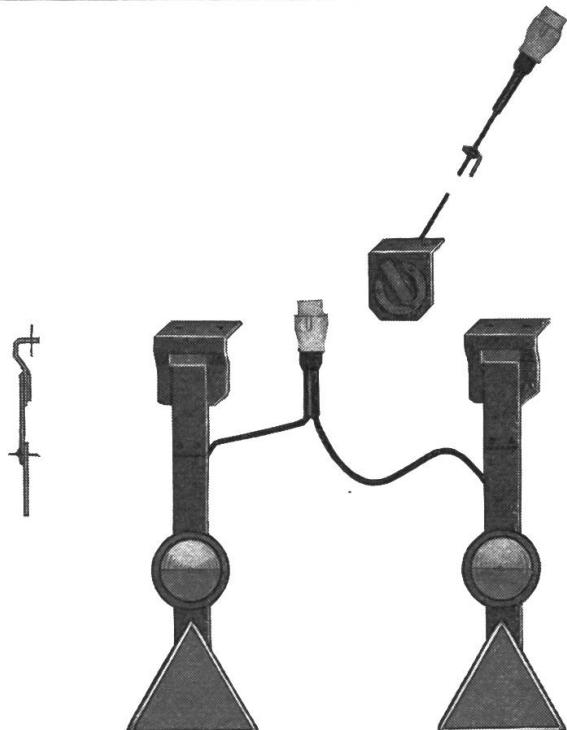
Schweizer Fabrikat, für höchste Ansprüche gebaut, führend in Leistung und Konstruktion.  
Momentumschaltung, Schrägschnitt, Hochauswurf schwenkbar.  
Prospekt gratis.

Maschinen-Fabrik Hochdorf AG



6280 Hochdorf

Telefon (041) 88 25 92



## «HOWI» Beleuchtungsanlagen für Anhänger und landw. Wagen

**No. 2040** (Abbildung)  
mit Gummipendel zum Umhängen  
für 1 Wagen Fr. 105.—  
für 2 Wagen Fr. 150.—

### Weitere Anlagen

**No. 2045**  
mit Metallhalter zum Umhängen  
für 1 Wagen Fr. 80.—  
für 2 Wagen Fr. 125.—

**No. 2021**  
mit Metallhalter zum Festschrauben  
pro Wagen Fr. 85.—

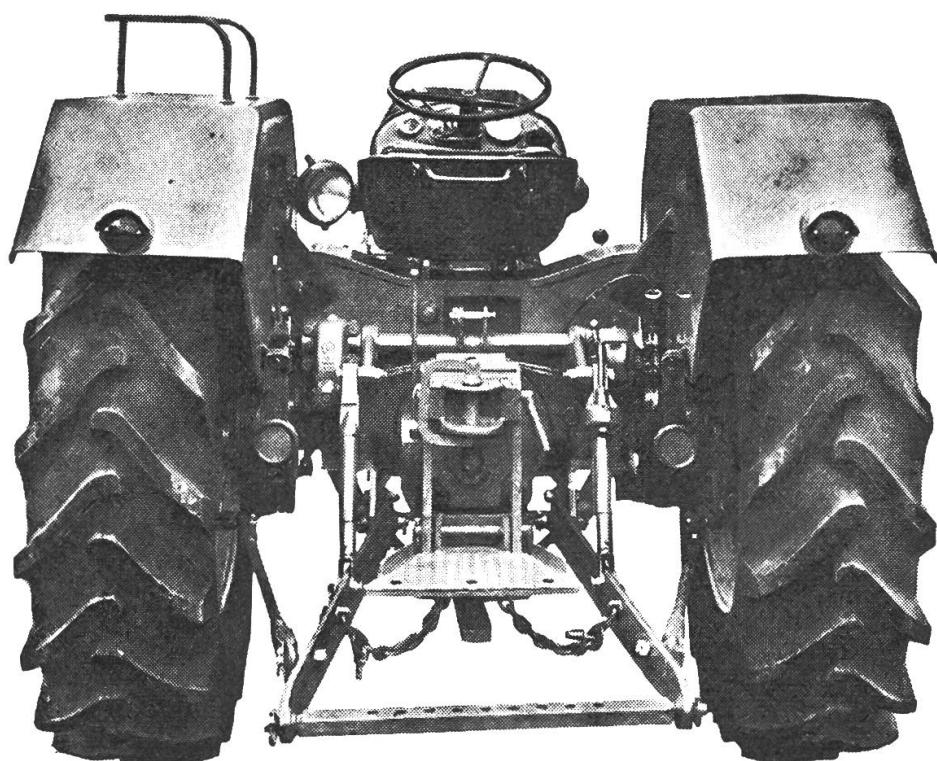
**No. 2040/5**  
Verlängerungskabel Fr. 36.—

Lieferung mit 7- pol. Stecker System Bosch oder 5- pol. Scintilla.  
Verkauf: Durch Traktoren- und Spez. Werkstätten.

Hersteller:

**Hch. Ochsner, 8311 Winterberg/ZH** ☎ 052/33118

# DAVID BROWN



Auch für Sie, die beste Lösung  
**HYDRAULIK «IMPLEMATIC»**  
Von David Brown.

#### 4 Systeme mit Einhebel-Bedienung

Regelhydraulik  
Höhenkontrolle  
T.C.U.-Kontrolle (Antirutsch-Einrichtung)  
Hydraulik für Mähwerk, Anhänger und  
Frontlader.

#### 3 Modelle

für jeden Betrieb den passenden Traktor

|       |     |
|-------|-----|
| 35 PS | 850 |
| 45 PS | 880 |
| 55 PS | 990 |

**R. GRUNDER + C<sup>IE</sup> SA**

HENNIEZ Tél. (037) 6 41 83

Lenzburg AG

MEYRIN Tél. (022) 41 49 33